

Tempwall40 3D Instruction de montage v1.0



Type: Tempwall 40 3D

Date: 04-07-2017

LoadLok International B.V.
Oudewei 4
4004 LS TIEL
Nederland
T +31 (0)344-670 960
F +31 (0)344-722 960

Loadlok France
1, Rue de L'Epan
37300 JOUË-LES-TOURS
France
T +33 (0)2 47 73 86 50
Info@loadlok.fr

Historique

Version	Statuts	Date	Auteur	Remarques
0.1	Concept	13 Jan 2017		
0.5	Review	04 Apr 2017		
0.6	Review	June 2017		
1.0	Final	04 July 2017	Eelco Noort	

Copyright © 2017 by Loadlok International

Tous les droits d'auteur sont réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou d'autres méthodes électroniques ou mécaniques, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur, sauf en cas de courtes citations faites dans le cadre d'une analyse critique et certaines autres utilisations non commerciales autorisées par la loi sur les droits d'auteur

Sommaire

<u>1</u>	<u>Introduction</u>	4
1.1	<u>Préface</u>	4
1.2	<u>Informations courantes</u>	4
1.3	<u>Notes à l'attention des utilisateurs</u>	4
1.4	<u>Consignes de lecture</u>	4
1.5	<u>Liste des abréviations</u>	5
<u>2</u>	<u>Sécurité</u>	6
2.1	<u>Identifications disponibles sur le produit</u>	6
2.2	<u>Identifications dans le manuel</u>	6
<u>3</u>	<u>Montage de rails pour cloison</u>	7
3.1	<u>Pièces nécessaires</u>	7
3.1.1	<u>Pièces obligatoires</u>	7
3.1.2	<u>Pièces optionnelles</u>	8
3.1.3	<u>Pièces fournies par vos soins</u>	9
3.2	<u>Outils nécessaires</u>	10
<u>4</u>	<u>Montage des rails</u>	11
<u>5</u>	<u>Montage de la cloison Tempwall 40 3D assemblée dans le véhicule</u>	16
<u>6</u>	<u>Contrôle du fonctionnement du Tempwall 40 3D</u>	18
6.1	<u>Contrôle du système de verrouillage</u>	18
<u>7</u>	<u>Maintenance</u>	20
<u>8</u>	<u>Information sur ce manue</u>	21

1 INTRODUCTION

1.1 PRÉFACE

Ce manuel d'utilisation est une aide essentielle pour une utilisation correcte et sûre des cloisons de séparation isolantes.

Ce manuel contient des informations importantes pour une utilisation fiable, correcte et efficace des cloisons isolantes. Le respect du manuel permet d'éviter les dangers, de réduire les coûts de réparation et les temps d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie des cloisons de séparation isolantes.

Les instructions doivent être disponibles pour le personnel d'exploitation à tout moment. Toute personne autorisée à manipuler une cloison isolante doit lire les instructions d'utilisation avant utilisation et les appliquer scrupuleusement

1.2 INFORMATIONS COURANTES

N'exposez pas la cloison Tempwall 40 3D aux conditions météorologiques extérieures, à des températures extrêmes et à la lumière directe du soleil.

Toute modification apportée au produit rend le marquage CE invalide. Merci de contacter le fabricant, si une modification du produit est nécessaire.

Loadlok se réserve le droit, s'il n'est pas satisfait aux exigences, de retirer partiellement ou entièrement la garantie de son produit.

À la fin du cycle de vie :

L'utilisateur final peut livrer le produit multi-température à Loadlok. Loadlok assure une mise au rebut écologique de son produit et recycle les pièces si celles-ci peuvent être réutilisées.

1.3 NOTES A L'ATTENTION DES UTILISATEURS

Ce manuel est une partie essentielle au montage et à l'utilisation de la cloison isolante. Le client doit s'assurer que chaque opérateur et client respectent ces instructions.

Notez qu'en plus de ces instructions, les lois du pays du lieu d'utilisation sont applicables et les règles approuvées pour la prévention des accidents ainsi que les règlements techniques approuvés pour un travail sûr et professionnel doivent s'appliquer.

Toute modification apportée au produit rend le marquage CE invalide. Merci de contacter le fabricant, si une modification du produit est nécessaire.

1.4 CONSIGNES DE LECTURE



AVERTISSEMENT :

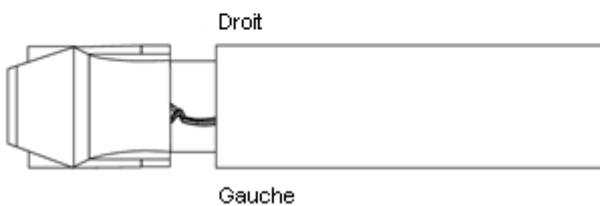
Ceci est un avertissement pour une situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner des blessures modérées ou mineures et / ou des dommages matériels si les instructions appropriées ne sont pas suivies à la lettre.



ATTENTION:

Ce signe fait référence à des informations utiles pour une utilisation sûre et efficace.

Orientation



1.5 LISTE DES ABBREVIATIONS

Frigowall track Rail type "J" pour guider la cloison dans la remorque, pré-usiné avec trous de verrouillage (Type 3062)

2 SÉCURITÉ

2.1 IDENTIFICATIONS SUR LE PRODUIT

 <p>ID. nr: TW60-0203</p> <p>MANUFACTURED BY:  DISTRIBUTED BY: </p>	<p>Type, N° d'identification et Information générale sur le modèle de cloison Tempwall</p>
 <p>Dient NICHT zur Ladungssicherung! Do NOT use for load securing!</p>	<p>DANGER !</p> <p>Ne pas utiliser la cloison Tempwall 40 3D comme un équipement de maintien de charge.</p>

2.2 AVERTISSEMENTS DANS CETTE NOTICE

	<p>AVERTISSEMENT :</p> <p>Ceci est un avertissement pour une situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner des blessures modérées ou mineures et / ou des dommages matériels si les instructions appropriées ne sont pas suivies à la lettre.</p>
---	---

	<p>AVERTISSEMENT :</p> <p>Signale un risque de danger, avec des conséquences de graves blessures ou de décès possible si les instructions spécifiées ne sont suivies scrupuleusement.</p>
---	---

	<p>ATTENTION :</p> <p>Ce signe fait référence à des informations utiles pour une utilisation sûre et efficace.</p>
---	--

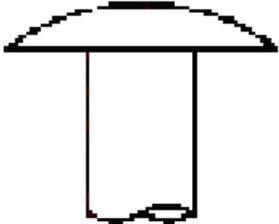
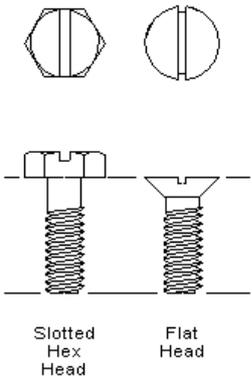
Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p data-bbox="194 309 438 342">Butée caoutchouc</p> 		<p data-bbox="1096 309 1217 342">11060164</p> <p data-bbox="1096 376 1305 607">Butée caoutchouc avec trou de fixation supplémentaire</p>

Note : à fixer sur toutes les extrémités. Livrés sans disposition de fixations.

3.1.3 Pièces optionnelles

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p>Butée acier droite</p>  <p>Notes: Livrés sans disposition de fixation.</p>		<p>14003348</p> <p>Butée acier droite pour cloison</p>
<p>Butée acier gauche</p>  <p>Note : livrée sans dispositif de fixation</p>		<p>Butée acier gauche pour cloison</p>
<p>Chariot pour Tempwall 40 / Isoclear</p>  <p>Note ::</p>		<p>12009535</p> <p>Chariot coulissant pour Tempwall 40</p>

3.1.4 Pièces fournies par vos soins

Matériel	Dimensions	N° Article / Désignation
<p>Rivets</p>  <p>Note : La longueur du rivet est soumise à la composition de la paroi d'isolation de la remorque.</p> <p>Cet article n'entre pas dans le cadre des fournitures livrées par LoadLok.</p>	<p>Max 5 mm de diamètre</p>	<p>N.A.</p>
<p>Screw bolt</p>  <p>Slotted Hex Head Flat Head</p> <p>Notes : La longueur des vis ou des boulons est soumise à la composition de la paroi d'isolation de la remorque.</p> <p>Vis Tête fraisée pour un montage encastré. S'il s'agit d'une préférence pour le montage des rails pour cloison Frigowall, les trous de fixation peuvent être fraisés en option.</p> <p>Cet article n'entre pas dans le cadre des fournitures livrées par LoadLok.</p>	<p>Max 5 mm diameter</p>	<p>N.A.</p>

3.2 OUTILS NECESSAIRES

Pince à riveter



Jeu de clés



Niveau



Mètre à ruban



Pince-clé

Multiprise



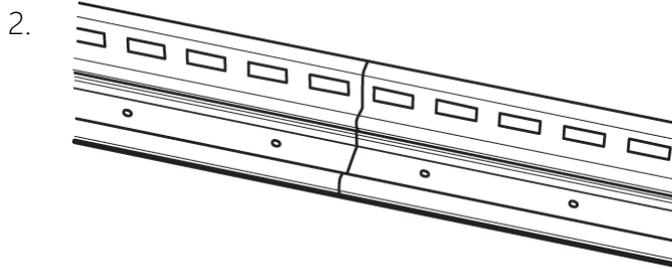
4 MONTAGE DES RAILS



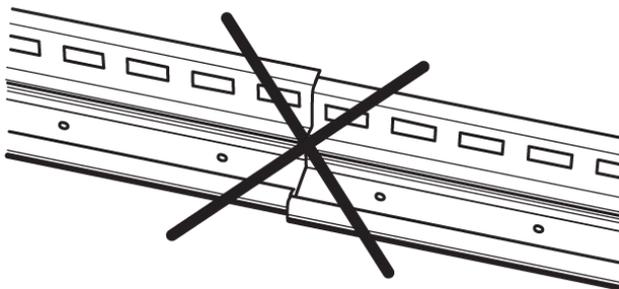
ATTENTION:

La procédure décrite ci-après doit être effectuée deux fois : une fois sur le côté gauche et une fois sur le côté droit de la remorque

1. Mesurez la longueur effective des rails à utiliser.



Pour le bon fonctionnement des roulettes du chariot sur les rails, LoadLok conseille de souder les rails dans le point de jonction de telle sorte que les roulettes du chariot ne puissent jamais interférer avec la soudure.



Assurez-vous que les extrémités des rails sont droites, afin que les roulettes de guidage puissent fonctionner de façon continue.

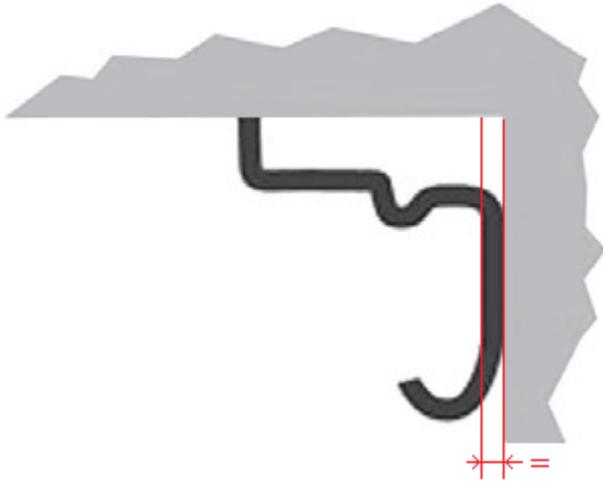
3. Si le rail Frigowall doit être raccourci, pensez à laisser suffisamment de longueur de matériau pour fixer la butée en caoutchouc avec sa plaque de recouvrement en acier.



ATTENTION:

Loadlok conseille l'utilisation d'un dispositif de collage adapté à cette application positionné entre les rails Frigowall et les parois latérales.

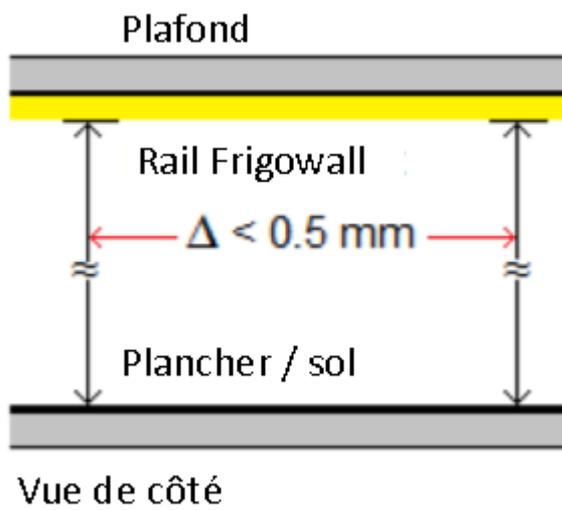
4.



Positionnez les rails de guidage sur le côté extérieur gauche ou droit de votre véhicule.

Maintenez les rails verticalement (à la fois au mur et au plafond).

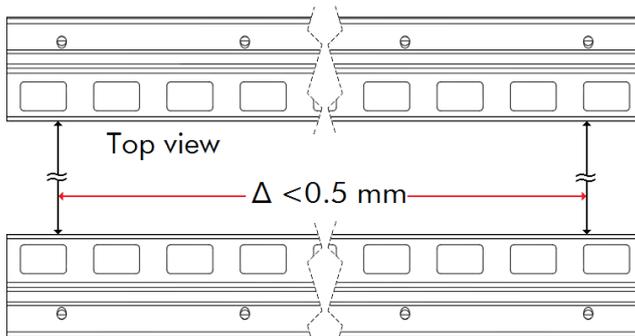
5.



Mesurez la distance entre le sol et le rail Frigowall aux deux extrémités de celui-ci.

La différence doit être inférieure à 0,5 mm comme le montre l'illustration.

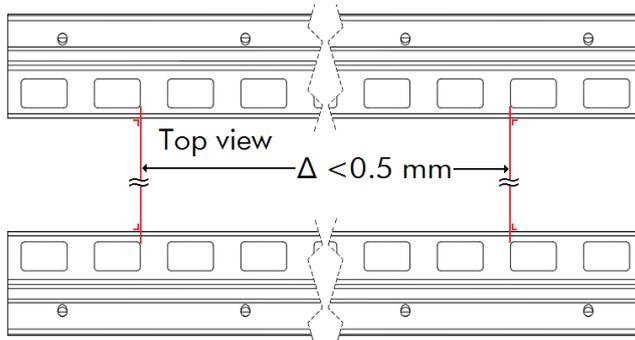
6.



Mesurez la distance entre les voies dans le véhicule, comme indiqué sur l'illustration.

La différence doit être inférieure à 0,5 mm.

7.



Les trous de verrouillage doivent être parallèles.

La différence doit être inférieure à 0,5 mm.



ATTENTION:

Maintenir le rail Frigowall à niveau !

La tolérance pour le bon fonctionnement est <0.5 mm.

8. Utilisez tous les trous de fixation avec un rivet ou une vis.



ATTENTION :

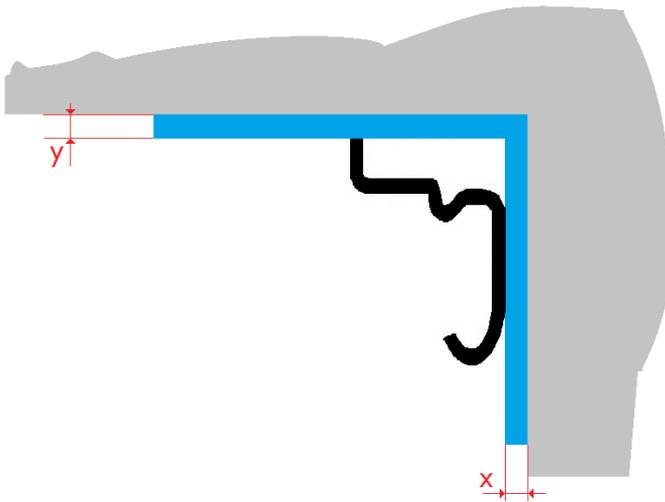
Fixation par rivets : veuillez conserver une longueur minimale de 750 mm de rail Frigowall fixée de chaque côté avec des boulons pour autoriser la dépose de la cloison Tempwall 40 3D. Ces sections doivent se trouver parfaitement opposées les unes aux autres !



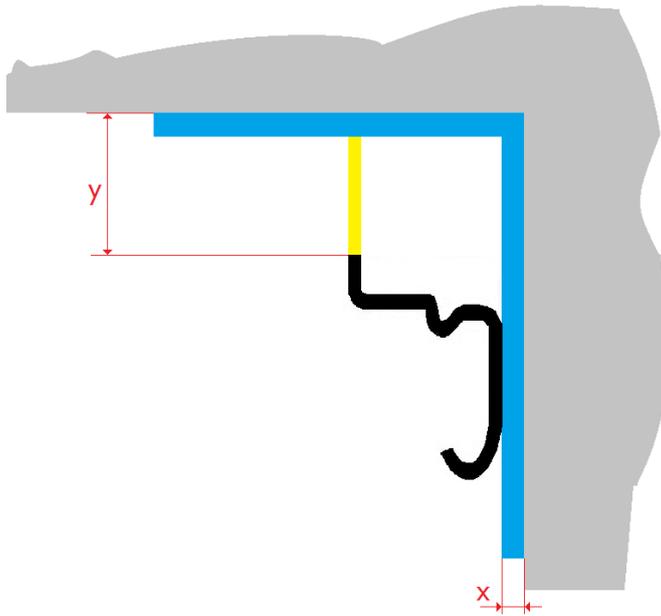
ATTENTION :

Attendez que le dispositif de collage soit complètement durci. Ensuite, vous pouvez rouler l'ensemble ISOCLEAR dans les rails.

9. Dans le cas où la remorque est munie dans les angles de cornières de renforts :



Le renfort d'angle est représenté en bleu.



LoadLok conseille de compenser le vide entre le toit et le rail Frigowall. (en jaune dans l'illustration ci-contre)



ATTENTION :

Les valeurs X et Y sont essentielles et doivent être communiquées lors de la commande de la cloison Tempwall 40 3D !

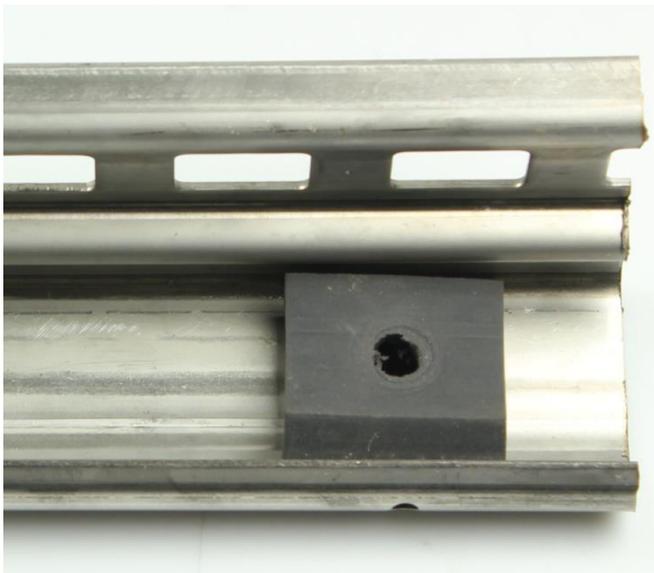


ATTENTION :

Notez que les trous de verrouillage doivent rester libres de tout obstacle !

10. Montez la butée d'arrêt à l'extrémités (avant) du rail. (Comme indiqué sur les vues 11 ou 12).

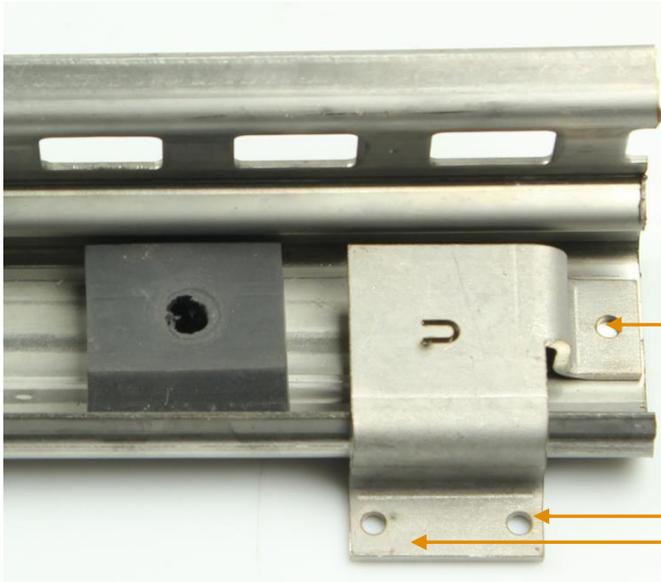
11.



Utilisez le trou de fixation pour monter la butée.

LoadLok conseille d'utiliser un boulon M5 x 30.

12.



Option butée d'arrêt en acier :
montage comme indiqué sur
l'image.

Le trou de fixation doit être percé
dans le rail Frigowall.

Au total, 3 trous doivent être
réalisés !

5 MONTAGE DU « TEMPWALL 40 3D » DANS LE VEHICULE



AVERTISSEMENT :

Assurez-vous que le véhicule est bien positionné sur un plan horizontal avant de poursuivre l'installation !



AVERTISSEMENT :

Des blessures graves sont possibles en raison d'une éventuelle chute de la cloison.

Utilisez une sangle d'arrimage pour fixer la cloison sur les fourches du chariot élévateur afin d'éviter la chute.

1. Faites glisser les panneaux dans les rails du chariot manuellement.
2. Soulevez délicatement le Tempwall 40 3D contre l'ouverture des rails de guidage montés et insérez les roues des chariots dans les rails.
3. Faites glisser le Tempwall 40 3D aussi loin que possible dans le véhicule afin que le Tempwall 40 3D ne puisse pas sortir des rails non sécurisés.



4.

Débloquez le frein en tirant sur les sangles de dévrouillage des deux côtés.

5. Poussez la cloison Tempwall 40 3D aussi loin que possible dans la remorque et que les doigts de verrouillage se situent logés dans un trou du rail.



AVERTISSEMENT :

Des blessures graves sont possibles en raison d'une éventuelle chute de la cloison.

Débloquer le verrou et assurez-vous que le doigt se positionne dans un trou de verrouillage

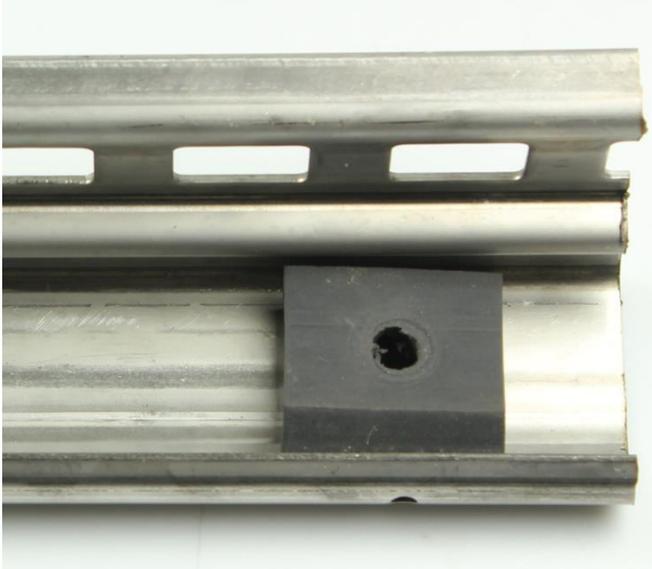


ATTENTION:

Les roues peuvent être déplacées librement latéralement jusqu'à 10 mm pour compenser les différences de largeur du véhicule.

6. Montez la butée (côté portes arrière) sur les rails. (Comme indiqué sur les vues 7 ou 8).

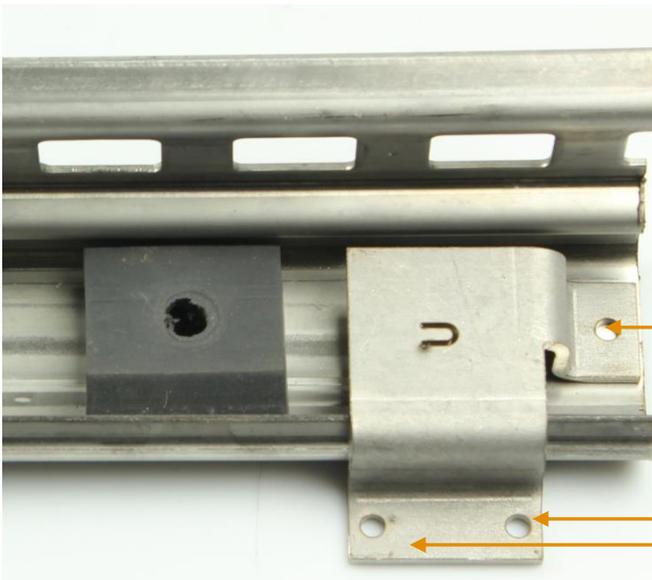
7.



Utilisez le trou de fixation pour fixer la butée.

LoadLok conseille d'utiliser un boulon M5 x 30.

8.



Option butée d'arrêt en acier :
montage comme indiqué sur l'image.

Le trou de fixation doit être percé dans
le rail Frigowall.

Au total, 3 trous doivent être réalisés !

9.



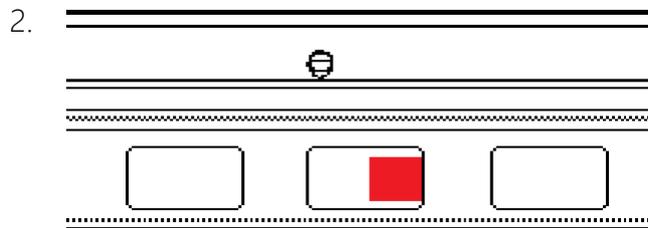
ATTENTION:

Répétez l'étape 6 pour l'autre côté de la remorque aussi !

6 CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT DU TEMPWALL 40 3D

6.1 CONTRÔLE DU SYSTEME DE VERROUILLAGE

1. Faite glisser la cloison Tempwall 40 3D à une position équivalent aux zones colorées en rouge



Les doigts de verrouillage doivent être positionnés au milieu des trous de verrouillage présents sur les rails (comme indiqué en rouge).



Position correcte du doigts de verrouillage bloqué dans le rail Frigowall.



Position incorrecte du doigt de verrouillage : non centré.

3. Si ce n'est pas le cas, centrez le frein jusqu'à ce qu'il le fasse !

4.



AVERTISSEMENT :

Vérifiez les deux côtés



AVERTISSEMENT :

Si le bon fonctionnement du doigt de verrouillage ne peut être assuré :

- Contactez immédiatement Loadlok !
- **Ne libérez pas le véhicule tant que l'incident n'ai pas été corrigé !**

7 MAINTENANCE

Table de maintenance			
Manifestation des incidents	Cause possible ou procédure de détection défaillance	Solution	Effectuée par (non qualifié à certifié)
Les doigts de verrouillage ne se bloquent pas au centre du trou de frein		Ajuster les doigts de frein selon le paragraphe "Vérifier la fonctionnalité du frein"	Mécanicien

Si la cloison Tempwall 40 3D est inspectée régulièrement sur les points mentionnés ci-dessus sa durée d'utilisation en sera plus longue.

8 INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Principale	Editeur	Nom du fichier
LoadLok International	Foxiz BV	Tempwall40 3D Mounting Instruction v1.0 July 2017

Les remarques, corrections ou suggestions sont bien accueillies par le service .